

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ ДАТЧИКИ)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим вас за приобретения изделия Honda Access.

Пожалуйста, ознакомьтесь с данным Руководством и держите его в перчаточном ящике для использования в будущем.

- Данное изделие предназначается для использования на автомобилях Honda. Honda Access не несет ответственности за использование данного изделия в других транспортных средствах, кроме моделей Honda, на которых оно может использоваться. Информацию по моделям автомобилей Honda, на которых допускается установка изделия, можно получить у вашего дилера Honda.
- Данное Руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля. Оно должно находиться в автомобиле и оставаться в нем после его продажи.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- В данном Руководстве Honda Access имеется много важных сообщений, относящихся к безопасности. Для обеспечения вашей безопасности и безопасности других лиц обратите особое внимание на все предостережения, перед которыми имеется этот символ:  Несоблюдение предостережений, содержащихся в данном Руководстве, может привести к серьезным травмам или дорожно-транспортным происшествиям.



ОПАСНОСТЬ

- Показывает, что несоблюдение инструкций приведет к тяжелой травме или даже к смерти.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Показывает, что несоблюдение инструкций весьма вероятно может привести к тяжелой травме или даже к смерти.



ВНИМАНИЕ

- Показывает, что несоблюдение инструкций может привести к незначительным телесным повреждениям.

СИМВОЛЫ

- Если перед инструкциями стоят приведенные ниже символы, то это означает, что в тексте приводится полезный совет или полезная информация.



СОВЕТ

- Приводятся рекомендации, как избежать повреждения изделия.
- Приводятся рекомендации, как поступать в аварийной ситуации.



ИНФОРМАЦИЯ

Приводится полезная информация или инструкции, которые следует соблюдать при обращении с данным изделием.

Содержание

О системе помощи при парковке.....	5
Применение (передние и задние датчики системы помощи при парковке)	6
Режим сигнализации (передние угловые датчики)	7
Перед первым использованием (передние угловые датчики)	8
Ежедневная проверка (передние угловые датчики)	9
Сигнализация (задние датчики системы помощи при парковке)	10
Перед первым использованием (задние датчики системы помощи при парковке).....	11
Ежедневная проверка (задние датчики системы помощи при парковке).....	12
Важные замечания по эксплуатации системы	13
Когда сигнализатор системы помощи при парковке не звучит	16
Уход и техническое обслуживание	17
Когда вам кажется, что появилась неисправность	18



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже когда система помощи при парковке будет установлена, долг водителя следить за наличием людей и предметов вокруг автомобиля.
- Наличие данной системы не освобождает водителя от обязанности быть внимательным.
- Чрезмерная уверенность в эффективности оборудования при отсутствии должного внимания может привести к несчастному случаю, тяжелой травме или даже к смерти. Для приятного и безопасного вождения внимательно прочтите данное Руководство и используйте систему, хорошо понимая ее функции.



ВНИМАНИЕ

- Передние датчики системы помощи при парковке включают звуковую сигнализацию (звук зуммера) при обнаружении препятствия вблизи углов передней части автомобиля во время маневрирования на малой скорости. Не используйте передние датчики системы помощи при парковке для проверки наличия препятствия впереди автомобиля или для определения дистанции до впереди идущего автомобиля.
- Обратите внимание, что звуковая сигнализация (звук зуммера) звучит по-разному для передних датчиков (высокий тон) и для задних датчиков (низкий тон), хотя для передних и задних датчиков используется один и тот же динамик.
- При громко звучащем радиоприемнике или другом аудио оборудовании звук сигнализации (зуммер) можно не услышать.

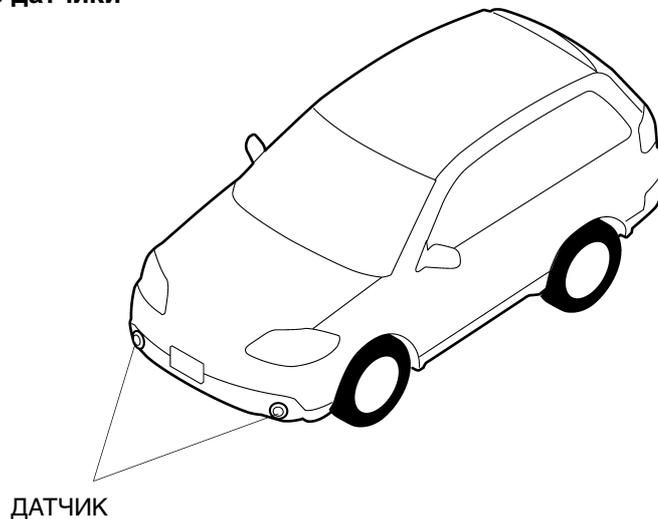
В данном Руководстве приводится необходимая информация для правильной эксплуатации передних и задних датчиков системы помощи при парковке. Пожалуйста, ознакомьтесь с данным Руководством перед тем, как начать пользоваться системой, и наслаждайтесь приятным вождением автомобиля.

Передние и задние датчики системы помощи при парковке

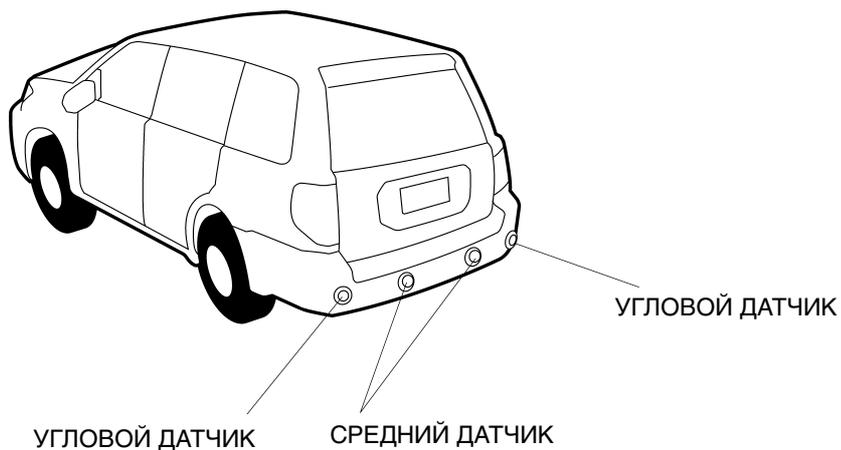
■ О системе помощи при парковке

В данной системе датчики посылают и принимают ультразвуковые сигналы, что позволяет оценить расстояние от датчика до препятствия и информировать водителя звуковым сигнализатором (зуммером) в зависимости от величины расстояния.

Передние угловые датчики



Задние датчики помощи при парковке



Передние и задние датчики системы помощи при парковке

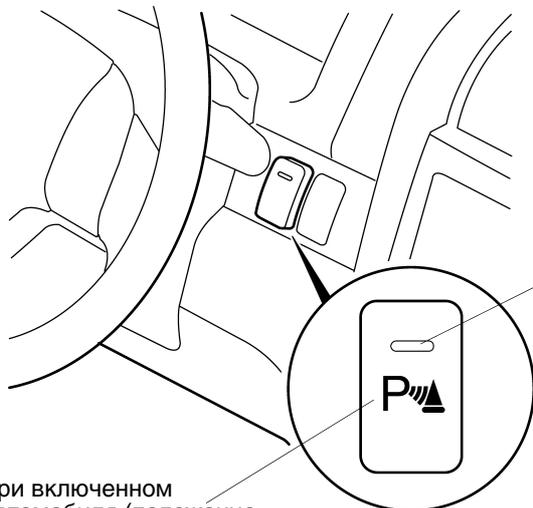
■ Применение

Система может использоваться, когда ключ в замке зажигания находится в положении "I".

Система помощи при парковке включается при нажатии выключателя системы.

При этом на 1 секунду загорается индикатор в выключателе, и включается зуммер сигнализатора, что свидетельствует об исправном состоянии системы.

При повторном нажатии выключателя система отключается, а лампа индикатора системы гаснет.



ИНДИКАТОР РАБОТЫ СИСТЕМЫ

- Загорается при включенном выключателе системы.

ЗНАК

- Загорается при включенном освещении автомобиля (положение «D» или «D»).

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ

Когда вы приближаетесь к препятствию, и зуммер начинает прерывисто звучать, при продолжении движения обратите внимание на препятствие.

Соотношение между зуммером сигнализатора, положением автомобиля и состояние стояночного тормоза.

- Если во время звучания сигнализатора включается стояночный тормоз, звуковой сигнализатор выключается. Он включится снова, как только стояночный тормоз будет отпущен.
- Если во время звучания сигнализатора двигатель останавливается, а затем снова запускается, зуммер звучит в течение 1 секунды, а затем начинает работать в режиме сигнализатора.
- Система помощи при парковке не работает при затянутом стояночном тормозе, или когда скорость автомобиля составляет 15 км/ч или выше.
- Даже когда стояночный тормоз не затянут, но на панели приборов горит сигнализатор включенного стояночного тормоза, система помощи при парковке не работает.

Передние угловые датчики

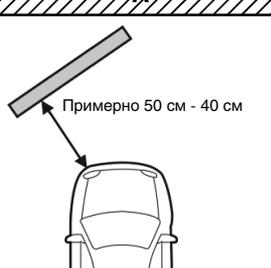
■ Режим сигнализации

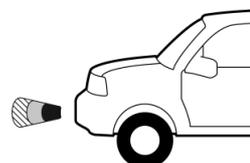
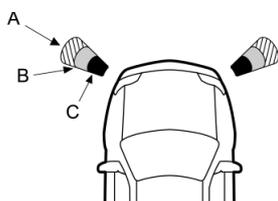
Данное Руководство по эксплуатации содержит информацию о работе и ограничениях возможностей передних угловых датчиков. Перед тем как начать пользоваться передними угловыми датчиками, внимательно ознакомьтесь с Руководством, привыкните к органам правления системой и следуйте рекомендациям, которые помогут вам управлять автомобилем без хлопот и получать удовольствие от вождения.

Как работают передние угловые датчики системы помощи при парковке

Система включает звуковой сигнализатор, когда при продвижении автомобиля вперед с малой скоростью передние угловые датчики обнаруживают большое неподвижное препятствие.

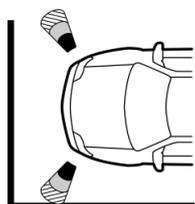
- Звуковой сигнализатор имеет три режима звучания в зависимости от расстояния между препятствием и датчиком.

	A	B	C
Расстояние от автомобиля до препятствия	 Примерно 50 см - 40 см	 Примерно 40 см - 30 см	 Менее, чем примерно 30 см
Режим зуммера	Медленные прерывистые сигналы (низкая частота сигналов)	Быстрые прерывистые сигналы (высокая частота сигналов)	Непрерывный сигнал
Оцениваемое расстояние	Примерно 50 см - 40 см	Примерно 40 см - 30 см	Менее, чем примерно 30 см



- Датчики определяют только близко расположенные препятствия.

- Датчики могут не распознать препятствие, расположенное достаточно высоко, такое, например, как задний бампер высокого автомобиля.



В данном примере датчик обнаруживает боковую стену.



Содержание данного Руководства по эксплуатации может отличаться от действительной модели, что может быть вызвано изменениями в спецификациях автомобиля.

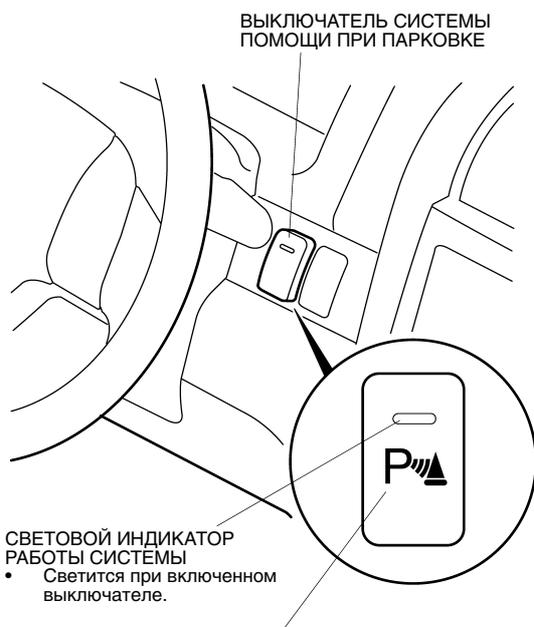
■ Перед первым использованием

При первом использовании предоставьте клиенту самому оценить соотношение между расстоянием и типом звука звукового сигнализатора, проверить радиус действия и различные режимы зуммера.

1. Установите стопорные клинья под передние и задние колеса (поскольку стояночный тормоз позднее будет отпущен).
2. Включите зажигание, повернув ключ в замке в положение "II" (не запускайте двигатель).



3. Включите систему помощи при парковке и убедитесь, что лампа индикатора системы загорелась (место расположения и форма выключателя варьируются в зависимости от модели автомобиля). Убедитесь, что звуковой сигнализатор включился на 1 секунду.



СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР РАБОТЫ СИСТЕМЫ

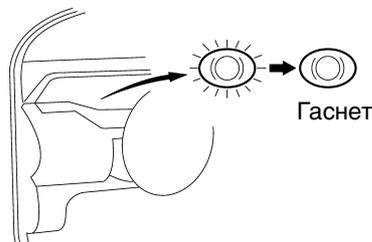
- Светится при включенном выключателе.

ЗНАК

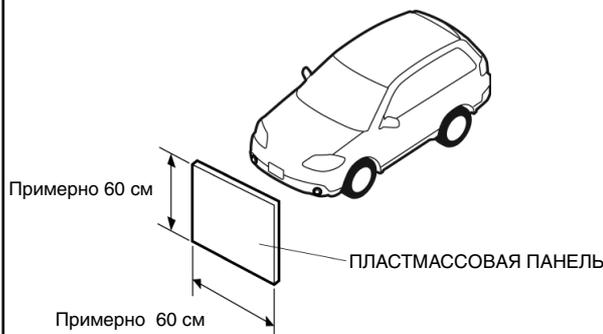
- Светится при включенном освещении автомобиля (выключатель света в положении «D» или «D»).

- Если при включении системы световой индикатор не загорается, очевидно, перегорела лампа индикатора. Пожалуйста, обратитесь к своему дилеру.

4. Отпустите стояночный тормоз.

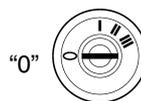


5. Переместите пластмассовую панель ближе к датчику и убедитесь, что зуммер начинает прерывисто звучать с расстояния около 50 см.



При открытом стекле двери звук зуммера хорошо слышен. Медленно придвигайте пластмассовую панель ближе к автомобилю.

6. Придвигайте пластмассовую панель ближе к автомобилю и убедитесь, что частота сигналов зуммера увеличивается, начиная примерно с 40 см.
7. Переместите пластмассовую панель еще ближе к автомобилю и убедитесь, что, начиная с примерно 30 см, сигнал зуммера становится непрерывным. Если пластмассовую панель придвинуть совсем близко, звук зуммера может стать снова прерывистым или прекратиться.
8. Затяните стояночный тормоз и выключите зажигание, повернув ключ в положение "0".



Передние угловые датчики

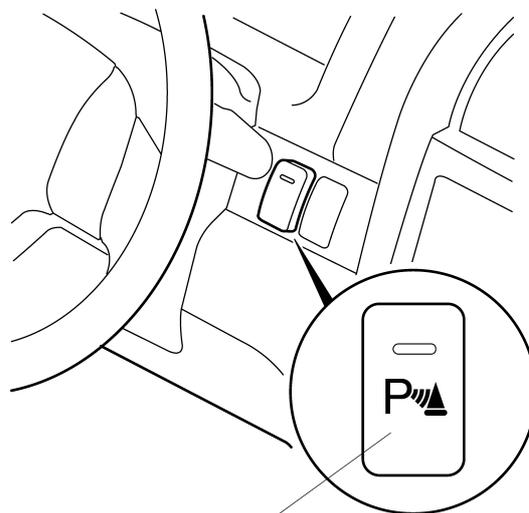
■ Ежедневная проверка

1. Запустите двигатель.



2. Нажмите на выключатель системы и убедитесь, что звуковой сигнализатор включается на 1 с (место установки и форма выключателя варьируется в зависимости от модели автомобиля).

(Если выключатель системы нажимается до запуска двигателя, то звуковой сигнализатор включается после запуска двигателя.)



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ

- Если зуммер звучит примерно 1 секунду, система помощи при парковке исправна.
- Если зуммер не выключается и звучит непрерывно, возможно, что датчик закрыт льдом или грязью. Если зуммер звучит непрерывно, хотя датчики не загрязнены, в цепи датчиков имеется неисправность. Пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру.

Передние угловые датчики

Два звука зуммера высокого тона означают неисправность правого датчика.

Три звука зуммера высокого тона означают неисправность левого датчика.

Четыре звука зуммера высокого тона означают неисправность правого и левого датчиков.

- Будьте внимательны, чтобы не спутать звуки зуммера передних датчиков системы помощи при парковке со звуками аудиосистемы или зуммерами других систем.

	Выключатель системы		Стояночный тормоз	
	Включен	Выключен	Затянут	Отпущен
Система помощи при парковке	Включена	Выключена	Выключена	Включена

Задние датчики системы помощи при парковке

■ Сигнализация

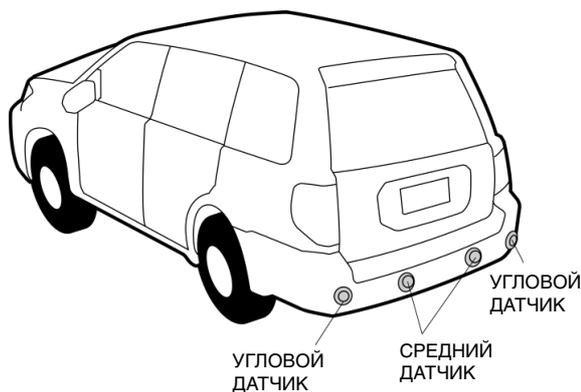
Как работает задняя система помощи при парковке

Система помощи при парковке готова к работе при перемещении рычага селектора в положение заднего хода.

Датчики в процессе работы излучают ультразвуковые волны. Расстояние от заднего бампера до препятствия определяется с помощью измерения времени, за которое ультразвуковые волны, отраженные от препятствия, возвратятся к датчику.

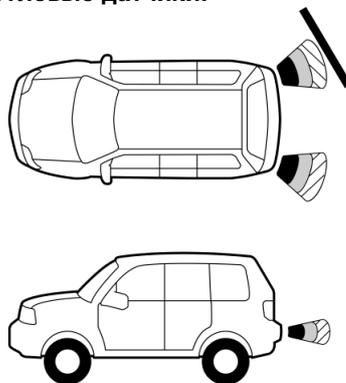
Система также генерирует звуковой сигнал по мере приближения заднего бампера к препятствию

- Звуковой сигнализатор имеет три режима сигнала

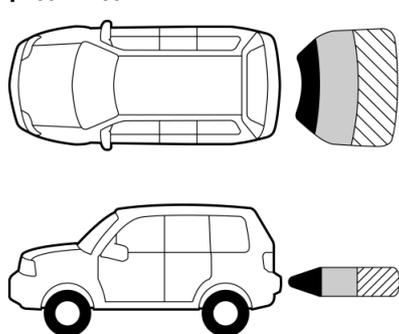


Зуммер	Угловые датчики Расстояние от бампера	Средние датчики Расстояние от бампера	Рисунок
Прерывистый сигнал малой частоты	От 50 см до 40 см	От 170 см до 100 см	
Прерывистый сигнал высокой частоты	От 40 см до 30 см	От 100 см до 60 см	
Непрерывный сигнал	Менее 30 см	Менее 60 см	

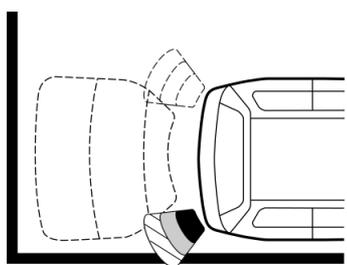
Угловые датчики:



Средние датчики:

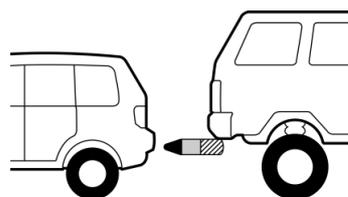


Датчики обнаруживают заднее препятствие, которое находится ближе всего к бамперу.



В данном примере угловой датчик реагирует на боковую стену.

Датчики могут не среагировать на высоко расположенный бампер высокого автомобиля.



■ Перед первым использованием

Поставьте автомобиль задним ходом в гараж или на парковочное место, чтобы привыкнуть к тому, как меняется сигнал зуммера сигнализатора по мере изменения расстояния между датчиком и препятствием.

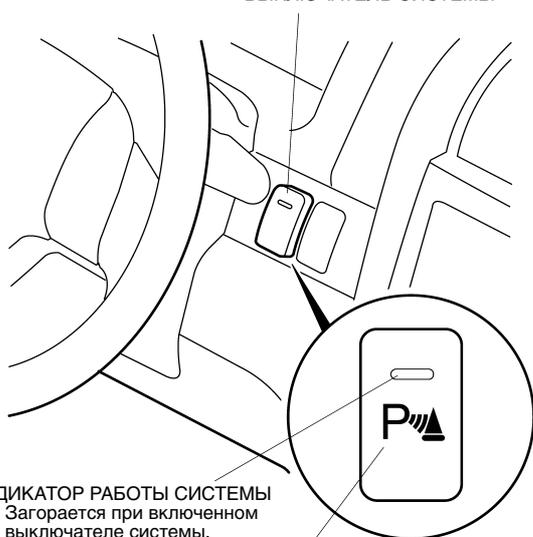
Также клиент должен сам определить расстояние, на котором каждый датчик распознает препятствие.

1. Затяните стояночный тормоз.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение "II". Однако не запускайте двигатель.



3. Нажмите на тормозную педаль и установите рычаг селектора коробки передач в положение "R".
4. Включите систему помощи при парковке и убедитесь, что лампа индикатора системы загорелась (место расположения и форма выключателя варьируются в зависимости от модели автомобиля). Убедитесь, что звуковой сигнализатор включился на 1 секунду

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ



ИНДИКАТОР РАБОТЫ СИСТЕМЫ

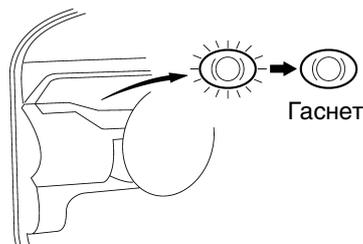
- Загорается при включенном выключателе системы.

ЗНАК

- Загорается при включенном освещении автомобиля (положение «D» или «D»).

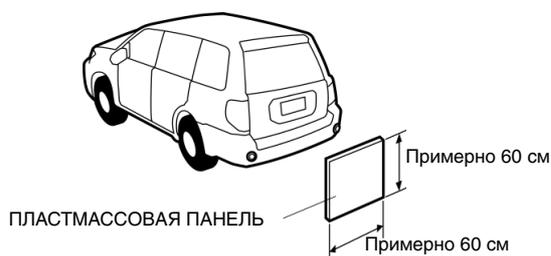
- Если при включении системы световой индикатор не загорается, очевидно, перегорела лампа индикатора. Пожалуйста, обратитесь к своему дилеру.

5. Отпустите стояночный тормоз.



6. Откройте одну дверь и медленно поднесите пластмассовую панель к каждому датчику, как это показано на рисунке, и убедитесь в наличии сигнала звукового сигнализатора.

Прерывистый звук зуммера начинает звучать с малой частотой при расстоянии от пластмассовой панели до углового датчика примерно 50 см – 40 см, а до среднего датчика – примерно от 170 см до 100 см. Убедитесь, что звук зуммера отличается для угловых и средних датчиков.



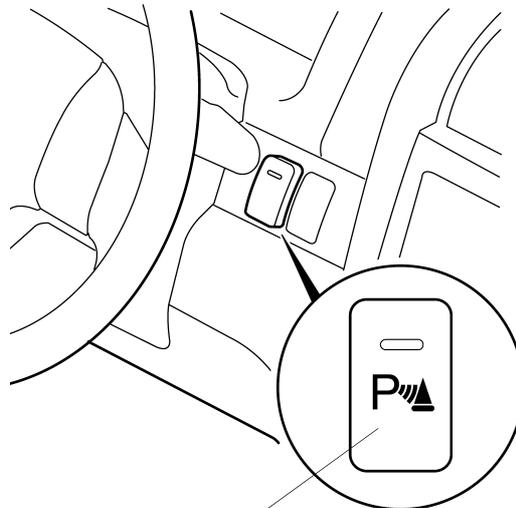
7. Убедитесь, что прерывистый сигнал зуммера начинает звучать чаще по мере приближения пластмассовой панели к датчику. Частые звуки зуммера слышны, когда предмет находится в пределах от 40 см до 30 см от угловых датчиков и от 100 см до 60 см от средних датчиков.
8. Убедитесь, что прерывистый сигнал зуммера превращается в непрерывный, когда пластмассовая панель перемещается еще ближе к датчикам. Если приближать пластмассовую панель слишком быстро, сигнал зуммера может прекратиться или остаться прерывистым. Непрерывный сигнал зуммера начинает звучать при приближении пластмассовой панели примерно на 30 см к угловому датчику и примерно на 60 см к центральному датчику.
9. Возвратите рычаг селектора коробки передач в положение "P".
10. Выключите зажигание, возвратив ключ в положение "0".

Задние датчики системы помощи при парковке

■ Ежедневная проверка

1. Включите зажигание, повернув ключ в положение "II", и затяните стояночный тормоз.
2. Включите систему, нажав на выключатель, и убедитесь, что звуковой сигнализатор включился на 1 секунду.

(Если нажать на выключатель системы помощи при парковке до запуска двигателя, то сигнализатор включится, когда двигатель будет запущен.)



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ
ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

3. Нажмите на тормозную педаль и установите рычаг селектора коробки передач в положение "R". Убедитесь, что звуковой сигнализатор включился на 1 секунду.
- Система помощи при парковке работает нормально, если в течение примерно 1 секунды раздается звук зуммера.
 - Поскольку для обнаружения препятствия датчику требуется некоторое время, не начинайте движение автомобиля немедленно после перемещения рычага селектора в положение "R".
 - Если сигнализатор звучит непрерывно, возможно датчик замерз или покрыт грязью. Если при чистом датчике звуковой сигнализатор звучит непрерывно, в системе помощи при парковке имеется неисправность. Пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру.

Звук сигнализатора при наличии неисправности:

Если сигнализатор включается более чем на 1 секунду при включенном зажигании и рычаге селектора в положении "R", то один из датчиков может быть неисправен.

Угловые датчики

Два звука зуммера высокого тона означают неисправность правого датчика.

Три звука зуммера высокого тона означают неисправность левого датчика.

Четыре звука зуммера высокого тона означают неисправность правого и левого датчиков.

Центральные датчики

Два звука зуммера низкого тона означают неисправность правого датчика.

Три звука зуммера низкого тона означают неисправность левого датчика.

Четыре звука зуммера низкого тона означают неисправность правого и левого датчиков.

- Будьте внимательны, чтобы не спутать звуки зуммера задних датчиков системы помощи при парковке со звуками аудиосистемы или зуммерами других систем.
- Звук сигнализатора при неисправности передних угловых датчиков и задних угловых датчиков не отличаются друг от друга.

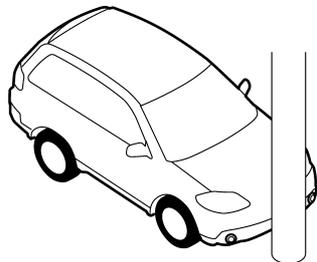
	Выключатель системы		Стояночный тормоз	
	Включен	Выключен	Затянут	Отпущен
Система помощи при парковке	Включена	Выключена	Выключена	Включена

Передние угловые и задние датчики системы помощи при парковке

■ Важные замечания по эксплуатации системы

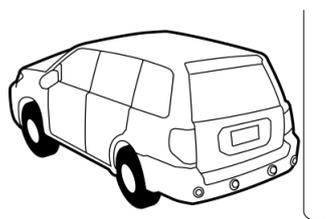
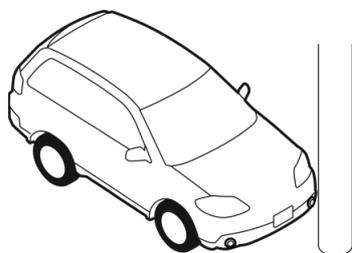
В некоторых случаях датчики системы могут не обнаружить препятствие определенной формы или препятствие из материала, не отражающего ультразвуковые волны.

- Сигнализатор не включается, если препятствие расположено вне радиуса действия датчиков.

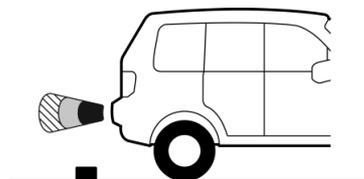
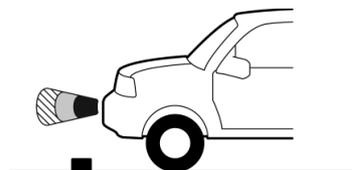


Сигнализатор не включается, поскольку столб (или подобный предмет) находится рядом с центром бампера, поскольку он не попадает в сектор зоны действия датчиков.

- Сигнализатор не включается, если препятствие располагается слишком близко к датчику.



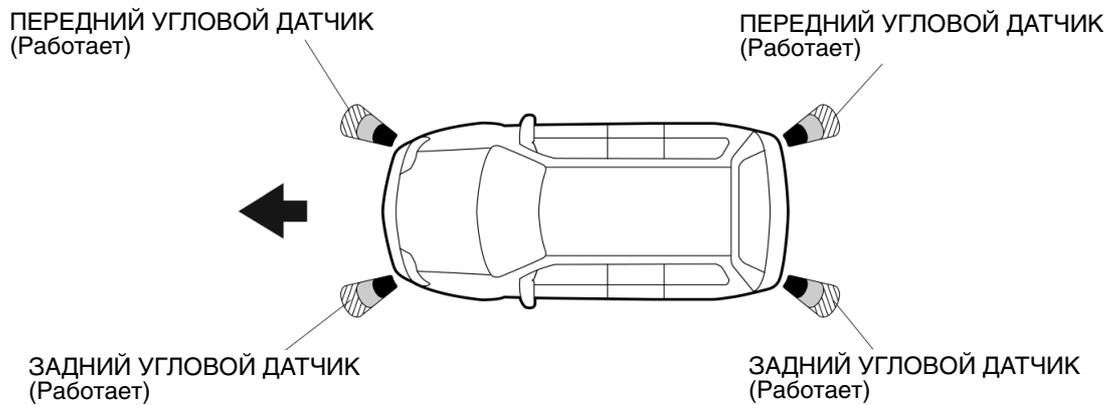
- Датчики не воспринимают предметы, находящиеся ниже бампера. Препятствия, расположенные ниже положения датчиков или препятствие в виде тонкого стержня воспринимаются датчиком один раз, а затем, по мере приближения, внезапно могут перестать обнаруживаться.



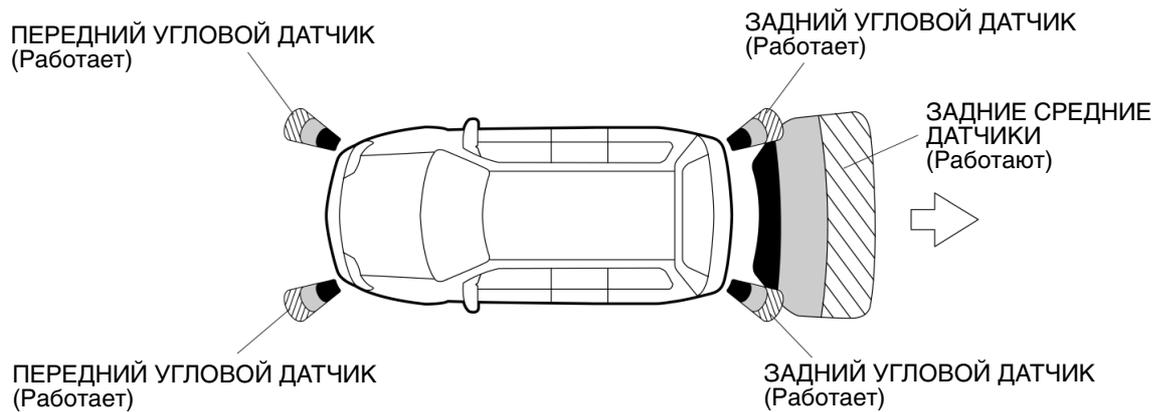
Передние угловые и задние датчики системы помощи при парковке

■ Важные замечания по эксплуатации системы

<При передвижении автомобиля вперед>



<При передвижении автомобиля задним ходом>



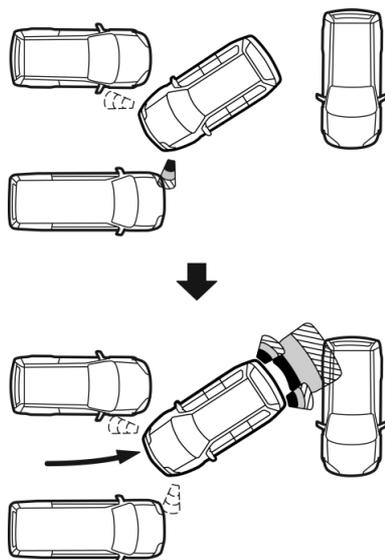
Передние угловые и задние датчики системы помощи при парковке

■ Важные замечания по эксплуатации системы

- Когда имеется несколько препятствий, система реагирует только на то, которое ближе всего находится от датчика. Примите во внимание, что при маневрировании автомобиля разные датчики приближаются к разным препятствиям.

🎓 ИНФОРМАЦИЯ

Звук сигнализатора высокого тона для передних датчиков и низкого тона для задних датчиков.



- Система не работает, если автомобиль движется вперед со скоростью 15 км/ч и выше

Система работает при скорости менее 15 км/ч.



⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

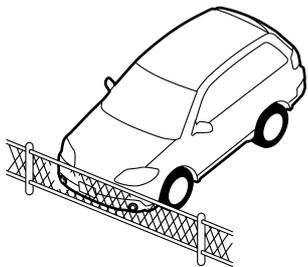
Даже когда система помощи при парковке будет установлена, долг водителя следить за наличием людей и предметов вокруг автомобиля. Чрезмерная уверенность в эффективности оборудования при отсутствии внимания может привести к несчастному случаю, тяжелой травме или даже к смерти. Для приятного и безопасного вождения внимательно прочтите данное Руководство и используйте систему, хорошо понимая ее функции.

Передние угловые и задние датчики системы помощи при парковке

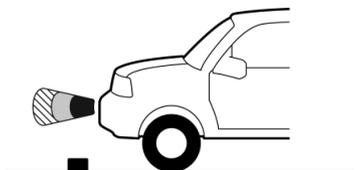
■ Когда сигнализатор системы помощи при парковке не звучит (На рисунках для объяснения используются передние угловые датчики.)

Обратите внимание на то, что в приведенных ниже случаях сигнализатор может не включаться даже при приближении к препятствию.

- Узкие предметы, такие как проволока, канаты, проволочные сетки и т.д.



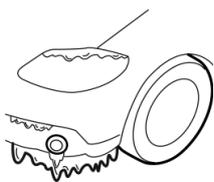
- Бордюры и другие низкие препятствия.



- Мягкий снег, вата, губка и другие материалы, поглощающие ультразвуковые волны.



- Когда на датчике намерзли капли воды.



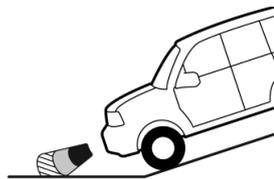
- Когда датчик заблокирован налипшим на него снегом или покрыт грязью.



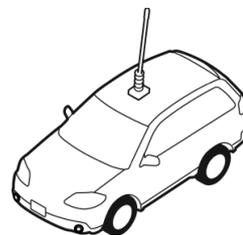
- Датчики могут не работать перед гаражной дверью, оснащенной электронным датчиком.

Обратите внимание, что в приведенных ниже случаях сигнализатор может ошибочно включиться.

- При движении или остановке на неровной дороге, дороге с гравийным покрытием или в траве.



- При использовании одновременно с мощным радиоприемником и установленной в автомобиле антенной.



- При сближении с источником звука, такого как звуковой сигнал другого автомобиля, шум двигателя мотоцикла, звук пневматических тормозов и т.д.

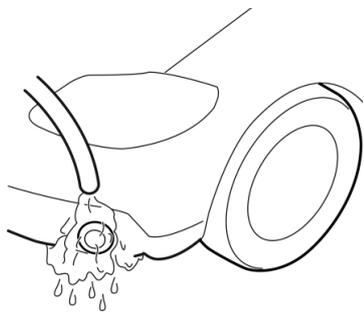


- При движении по мокрому снегу или по дороге, покрытой водой



■ Уход и техническое обслуживание

- Для удаления с датчика снега или грязи используйте ткань или воду (при малом давлении напора).



Струя воды под низким давлением.

- Использование струи воды под давлением из водного пистолета (мойка под давлением и т.д.) или применение значительного внешнего усилия может привести к повреждению датчика.
- Не прикладывайте внешнее давление к датчику и не ударяйте по нему.



Струя воды под высоким давлением (нельзя использовать)



Струя воды под высоким давлением (нельзя использовать)

Передние угловые и задние датчики системы помощи при парковке

■ Когда вам кажется, что появилась неисправность

Если при приближении автомобиля к препятствию сигнализатор не включается, проверьте следующее.

Причина	Что необходимо выполнить
Датчик закрыт снегом или грязью	Протрите чистой тканью или промойте слабой струей воды
Датчик закрыт льдом	Используйте теплую воду для удаления льда.
Длительная стоянка в очень холодную или очень жаркую погоду	Датчики могут не работать при окружающей температуре ниже -20°C или выше $+50^{\circ}\text{C}$

Свяжитесь с вашим дилером, если указанные выше действия не привели к восстановлению рабочего состояния системы.

В случае приведенных ниже симптомов неисправности доставьте ваш автомобиль на станцию вашего дилера.

Передние и задние угловые датчики

- Если звуковой сигнализатор продолжает звучать после включения зажигания или во время движения, хотя нет снега или грязи, а датчики не покрыты льдом.
- Когда сигнализатор не включается на примерно 1 секунду после включения зажигания, включения системы помощи при парковке и после того, как отпущен стояночный тормоз.

Задние средние датчики

- Если звуковой сигнализатор продолжает звучать после перемещения рычага селектора коробки передач в положение «R», хотя датчики не покрыты намерзшим льдом и на них нет снега или грязи.
- Если звуковой сигнализатор не включается на примерно 1 секунду после включения зажигания, включения системы помощи при парковке и после того, как отпущен стояночный тормоз.